



Intertek
C11-0017589

Intertek
C-11-0059854

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto 9100704		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525

Quantità effettiva:

Tipo l'imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controller:

Firma

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

27 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verificare qualità e quantità"

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa AV09662 W	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora inizio Trasporto 23/07/20 11:24	Firma Conducente 	Firma Destinatario
---------------------------	---	--	---	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:

U.T.I. NR MUCU 144087.4		Sigillo Nr. / Seal Nr. Plomb Nr. A302904		*1252023* 1.252.023	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sondor (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT (CMR) NR. 2020-70407 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N: Iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00 - aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenica, 1 Valperga IT		Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA SEGRATE 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteurs Successifs ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA DOMENICA DA MIL 27/07/2020 Orario: 0:00 - 11:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other		6) Denominazione contratto della merce Nature of the goods Codice NH Descrizione 84870000 Parti di auto Numero dei colli Number of packages Nombre des colis Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros Peso lordo indic. 24.000 7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG 8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³			
9) Istruzioni del mittente Sondor's instruction Instruction de l'expéditeur		10) Riferimento Cliente Customer Ref. VITTONE CW30/3		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets rendues Nr.	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT			
12) Istruzioni pagamento delnolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato e Established in Bari (IT)		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement	
20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement		21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature of l'expéditeur/chargeur KUEENNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ SRL VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate 23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate 24) Marce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo di uscita Place Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo di uscita Place Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo di uscita Place			

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"